

Z003170

Obchodné meno: CHIRANA T.Injecta, a.s.
so sídlom: Nám. Dr. Alberta Schweitzera 194, 916 01 Stará Turá, SR
IČO: 36 794 619
zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
za obdobie: 1. 1. 2012 - 31. 12. 2012
v: celých €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie		Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 030 + r. 061	001	52864244	27201113		
			25663131		28915585	
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 011 + r. 021	002	42529274	17282157		
			25247117		16340924	
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 010)	003	9184575	297057		
			8887518		2064953	
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	004				
2.	Softvér (013) - /073, 091A/	005	11082	3345		
			7737		6691	
3.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	006	418416	1878		
			416538		15412	
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	007	8755077	291834		
			8463243		2042850	
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	008				
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	009				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	010				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 012 až 020)	011	32541879	16182280		
			16359599		13476374	
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	012	262959	262959		
					231652	
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	013	3738813	3193529		
			545284		3259266	
3.	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí (022) - /082, 092A/	014	28402052	12587737		
			15814315		7309160	
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	015				
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	016				
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	017				

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2		Netto 3
				Korekcia - časť 2			
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	018	24500		24500		
						661308	
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	019	113555		113555		
						2014988	
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	020					
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 022 až 029)	021	802820		802820		
						799597	
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	022	802820		802820		
						799597	
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	023					
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	024					
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	025					
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	026					
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	027					
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	028					
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	029					
B.	Obežný majetok r. 031 + r. 038 + r. 046 + r. 055	030	10300371		9884357		
			416014			12553148	
B.I.	Zásoby súčet (r. 032 až 037)	031	4101801		3980898		
			120903			4081724	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	032	1394270		1318491		
			75779			1343503	
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	033	268277		268277		
						222700	
3.	Výrobky (123) - 194	034	741947		722188		
			19759			871875	
4.	Zvieratá (124) - 195	035					
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	036	1608431		1583066		
			25365			1551076	
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	037	88876		88876		
						92570	
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	038					
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	039					

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	040					
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	041					
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042					
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	043					
6.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	044					
7.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	045					
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až 054)	046	4518738		4223627		
			295111		7691998		
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	047	3510461		3215350		
			295111		2850487		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	048					
3.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049					
4.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050					
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051					
6.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052					
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	508277		508277		
					4833174		
8.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	054	500000		500000		
					8337		
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	1679832		1679832		
					779426		
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	7267		7267		
					23499		
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	1672565		1672565		
					755927		
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058					
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059					
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060					
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	34599		34599		
					21513		

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062					
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063	34599	34599			
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064			21513		
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065					

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 121	066	27201113	28915585
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	9967254	8303296
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	11171800	10829840
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	10829840	10829840
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071	341960	
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073	-409840	-1193446
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074	657964	
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076	3319	3319
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077	-1071123	-1196765
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	229814	93815
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	229814	93815
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	-1562913	-2786913
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	137718	137718
2.	Neuhradená strata minulých rokov (/-/429)	086	-1700631	-2924631
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 121)	087	538393	1360000
B.	Záväzky r. 89 + r. 94 + r. 106 + r. 117 + r. 118	088	13306885	16164518
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	314207	498836
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	155589	376944
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092	37692	33050

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093	120926	88842
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 105)	094	979566	620523
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (321A, 479A)	095		
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	096		
3.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	097		
4.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	098		
5.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	099		
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	100		
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	101		
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	102		
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	103	4716	1178
10.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	104		
11.	Odložený daňový záväzok (481A)	105	974850	619345
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 107 až r. 116)	106	1915818	3174775
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	107	852974	1635387
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	108		
3.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	109	53228	109082
4.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	110	331939	331939
5.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	111		
6.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	112		
7.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	113	162144	177551
8.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	114	107852	120508
9.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	115	17780	184203
10.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	116	389901	616105
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, -/255A)	117	3500	
B.V.	Bankové úvery r. 119 + r. 120	118	10093794	11870384
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	119	4637857	5065807
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	120	5455937	6804577
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 122 až r. 125)	121	3926974	4447771
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	122		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	123		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	124	3349970	3934764
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	125	577004	513007

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	01	2291538	2144801
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A, 507)	02	1788770	1624476
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03	502768	520325
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	17148830	17790096
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602, 606)	05	17252870	17572799
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	-104040	217297
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07		
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	8542767	8644047
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	6335604	6466373
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	2207163	2177674
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	9108831	9666374
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	3710719	3836492
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	2625442	2690698
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	12000	12000
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	919639	977527
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	153638	156267
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	51189	41449
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	3990480	3024072
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	78579	56436
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	20088	19796
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21	105118	72534
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	569040	155402
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	68565	79233
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 - r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	1810291	2804636
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28		
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29	114207	124647
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30	114207	124647
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36	211521	277137
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	283	177
N.	Nákladové úroky (562)	39	430857	455749
XI.	Kurzové zisky (663)	40	36166	34161
O.	Kurzové straty (563)	41	23514	61756
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42		
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	11739	19348
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	-526975	-655005
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	1283316	2149631
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	745173	789631
S.1.	- splatná (591, 595)	49	433342	643730
2.	- odložená (+/- 592)	50	311831	145901
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	538143	1360000
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52	250	
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54	250	
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58	250	
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	1283566	2149631
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	538393	1360000

Informácie podľa § 21 ods. 2 zákona o účtovníctve:

Správa audítora obsahuje: Nepodmienený názor audítora